

8.3.2019

A8-0079/204

## Tarkistus 204

Linda McAvan, Eleni Theocharous  
kehitysvaliokunnan puolesta

## Mietintö

Michaela Šojdrová

Euroopan solidaarisuusjoukkoja koskeva ohjelma  
(COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))

A8-0079/2019

## Ehdotus asetukseksi

### Johdanto-osan 6 kappale

#### *Komission teksti*

(6) Nuorille tarjottavien solidaarisuustoimien olisi oltava laadukkaita, eli niiden olisi vastattava täyttämättömiin yhteiskunnallisiin tarpeisiin, vahvistettava yhteisöjä, tarjottava nuorille tilaisuuksia hankkia arvokasta tietoa ja osaamista, oltava taloudellisesti nuorten ulottuvilla ja ne olisi toteutettava turvallisissa ja terveellisissä olosuhteissa.

#### *Tarkistus*

(6) Nuorille tarjottavien solidaarisuustoimien olisi oltava laadukkaita, eli niiden olisi vastattava täyttämättömiin yhteiskunnallisiin tarpeisiin, vahvistettava yhteisöjä **ja valmiuksien kehittämistä**, tarjottava nuorille tilaisuuksia hankkia arvokasta tietoa ja osaamista, oltava taloudellisesti nuorten ulottuvilla ja ne olisi toteutettava turvallisissa ja terveellisissä olosuhteissa. **Paikallisten ja alueellisten viranomaisten ja sidosryhmien kanssa käytävää vuoropuhelua olisi kannustettava, jotta voidaan varmistaa tarvelähtöinen ohjelma ja edistää vapaaehtoistyötä kumppanimaissa sekä lisätä voimakas kehitykseen liittyvä arvo solidaarisuustoimiin.**

Or. en

8.3.2019

A8-0079/205

### Tarkistus 205

**Linda McAvan, Eleni Theocharous**  
kehitysvaliokunnan puolesta

### Mietintö

**Michaela Šojdrová**

Euroopan solidaarisuusjoukkoja koskeva ohjelma  
(COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))

A8-0079/2019

### Ehdotus asetukseksi

### Johdanto-osan 10 kappale

#### *Komission teksti*

(10) Näiden toimien olisi hyödytettävä yhteisöjä ja samalla tuettava osallistujan henkilökohtaista, koulutuksellista, yhteiskunnallista, kansalaisuuteen liittyvää ja ammatillista kehitystä, ja ne voivat olla muodoltaan vapaaehtoistoimintaa, harjoitteluja tai työtä, hankkeita taikka verkostotoimia, joita kehitetään eri aloilla, kuten koulutuksen, työllisyyden, sukupuolten tasa-arvon, yrittäjyyden – erityisesti sosiaalisen yrittäjyyden –, kansalaisuuden ja demokraattisen osallistumisen, ympäristön- ja luonnonsuojelun, ilmastotoimien, katastrofien ehkäisy, **katastrofi**valmiuden ja jälleenrakennustoiminnan, maatalouden, maaseudun kehittämisen, elintarvikkeiden ja muiden hyödykkeiden tarjonnan, terveyden ja hyvinvoinnin, luovuuden ja kulttuurin, liikunnan ja urheilun, sosiaalihuollon ja -turvan, kolmansien maiden kansalaisten vastaanottamisen ja kotouttamisen, alueellisen yhteistyön ja koheesion sekä rajatylittävän yhteistyön alalla. Tällaisiin solidaarisuustoimiin olisi sisällyttävä vankka oppimis- ja koulutusulottuvuus osallistujille ennen solidaarisuustoimea, sen aikana tai sen jälkeen tarjottavien tarkoituksenmukaisten toimien kautta.

#### *Tarkistus*

(10) Näiden toimien olisi hyödytettävä yhteisöjä ja samalla tuettava osallistujan henkilökohtaista, koulutuksellista, yhteiskunnallista, **kulttuurista**, kansalaisuuteen liittyvää ja ammatillista kehitystä, ja ne voivat olla muodoltaan vapaaehtoistoimintaa, harjoitteluja tai työtä, hankkeita taikka verkostotoimia, joita kehitetään eri aloilla, kuten koulutuksen, työllisyyden, sukupuolten tasa-arvon, yrittäjyyden – erityisesti sosiaalisen yrittäjyyden –, **kiertotalouden**, kansalaisuuden ja demokraattisen osallistumisen, ympäristön- ja luonnonsuojelun, ilmastotoimien, **luonnonkatastrofien ja ihmisen aiheuttamien** katastrofien ehkäisy ja jälleenrakennustoiminnan, **katastrofeista kärsimään joutuneiden haavoittuvassa asemassa olevien ryhmien suojelemisen, selviytymiskyvyn, köyhyyden vähentämisen, elintarviketurvan**, maatalouden, maaseudun kehittämisen, elintarvikkeiden ja muiden hyödykkeiden tarjonnan, terveyden ja hyvinvoinnin, luovuuden ja kulttuurin, liikunnan ja urheilun, sosiaalihuollon ja -turvan, kolmansien maiden kansalaisten, **erityisesti ilman huoltajaa olevien lasten**, vastaanottamisen ja kotouttamisen, **konfliktien ennaltaehkäisy, rauhan ja**

AM\1179171FI.docx

PE635.388v01-00

***sovinnon, ihmisoikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon***, alueellisen yhteistyön ja koheesion sekä rajatylittävän yhteistyön alalla. Tällaisiin solidaarisuustoimiin olisi sisällyttävä vankka oppimis- ja koulutuslottuvuus osallistujille ennen solidaarisuustoimea, sen aikana tai sen jälkeen tarjottavien tarkoituksenmukaisten toimien kautta.

Or. en

8.3.2019

A8-0079/206

### Tarkistus 206

**Linda McAvan, Eleni Theocharous**  
kehitysvaliokunnan puolesta

### Mietintö

**Michaela Šojdrová**

Euroopan solidaarisuusjoukkoja koskeva ohjelma  
(COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))

A8-0079/2019

### Ehdotus asetukseksi

### Johdanto-osan 18 kappale

#### *Komission teksti*

(18) Kaikkien yhteisöjen, jotka haluavat osallistua Euroopan solidaarisuusjoukkojen toimintaan, olisi saatava laatumerkki, jos sitä koskevat edellytykset täyttyvät. Euroopan solidaarisuusjoukkoja täytäntöönpanevien elinten olisi pidettävä yllä jatkuvaa menettelyä laatumerkin myöntämiseksi. Myönnetyt laatumerkit olisi arvioitava määräajoin uudelleen, ja merkki olisi peruutettava, jos toteutettavien tarkastusten yhteydessä käy ilmi, että sen myöntämisen edellytykset eivät enää täyty.

#### *Tarkistus*

(18) Kaikkien yhteisöjen, jotka haluavat osallistua Euroopan solidaarisuusjoukkojen toimintaan, olisi saatava laatumerkki, jos sitä koskevat edellytykset täyttyvät. Euroopan solidaarisuusjoukkoja täytäntöönpanevien elinten olisi pidettävä yllä jatkuvaa menettelyä laatumerkin myöntämiseksi **nykyisten sertifiointijärjestelmien mukaisesti. Menettelyä laatumerkin saamiseksi olisi yksinkertaistettava organisaatioille, jotka on jo sertifioitu EU:n nykyisen vapaaehtoisapua koskevan aloitteen puitteissa, ja komission EU:n pelastuspalveluasioiden ja humanitaarisen avun operaatioiden pääosaston kumppanuutta koskevan puitesopimuksen tehneille organisaatioille. Tässä prosessissa olisi otettava asianmukaisesti huomioon asetuksen (EU) N:o 375/2014 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1475<sup>1 a</sup> sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 1257/96<sup>1 b</sup> mukaisesti toteutetut vastaavat prosessit.** Myönnetyt laatumerkit olisi arvioitava määräajoin uudelleen, ja merkki olisi peruutettava, jos toteutettavien tarkastusten yhteydessä käy ilmi, että sen myöntämisen edellytykset eivät enää täyty.

---

*<sup>1 a</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston  
asetus (EU) 2018/1475, annettu 2 päivänä  
lokakuuta 2018, Euroopan  
solidaarisuusjoukkoja koskevasta  
oikeudellisesta kehyksestä sekä asetuksen  
(EU) N:o 1288/2013, asetuksen (EU) N:o  
1293/2013 ja päätöksen N:o  
1313/2013/EU muuttamisesta (EUVL L  
250, 4.10.2018, s. 1).*

*<sup>1 b</sup> Neuvoston asetus (EY) N:o 1257/96,  
annettu 20 päivänä kesäkuuta 1996,  
humanitaarisesta avusta (EYVL L 163,  
2.7.1996, s. 1).*

Or. en

8.3.2019

A8-0079/207

**Tarkistus 207**

**Linda McAvan, Eleni Theocharous**  
kehitysvaliokunnan puolesta

**Mietintö**

**A8-0079/2019**

**Michaela Šojdrová**

Euroopan solidaarisuusjoukkoja koskeva ohjelma  
(COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))

**Ehdotus asetukseksi**

**Johdanto-osan 27 kappale**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(27) Euroopan solidaarisuusjoukkojen toimet on kohdennettu 18–30-vuotiaisiin nuoriin, ja *niihin* osallistumisen edellytyksenä olisi oltava Euroopan solidaarisuusjoukkojen portaalissa tehtävä ennakkorekisteröityminen.

(27) Euroopan solidaarisuusjoukkojen toimet on kohdennettu *ensisijaisesti* 18–30-vuotiaisiin nuoriin, *mutta humanitaarisen avun tarpeet ja tilanteet kolmansissa maissa voivat oikeuttaa tämän iän ylittäneiden asiantuntijoiden osallistumisen. Euroopan solidaarisuusjoukkojen toimiin* osallistumisen edellytyksenä olisi oltava Euroopan solidaarisuusjoukkojen portaalissa tehtävä ennakkorekisteröityminen.

Or. en

8.3.2019

A8-0079/208

### Tarkistus 208

**Linda McAvan, Eleni Theocharous**

kehitysvaliokunnan puolesta

### Mietintö

**Michaela Šojdrová**

Euroopan solidaarisuusjoukkoja koskeva ohjelma  
(COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))

A8-0079/2019

### Ehdotus asetukseksi

#### 3 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Ohjelman yleisenä tavoitteena on lisätä nuorten ja organisaatioiden osallistumista helposti saavutettaviin ja laadukkaisiin solidaarisuustoimiin, jotta voidaan vahvistaa yhteenkuuluvuutta, solidaarisuutta ja demokratiaa unionissa ja sen ulkopuolella sekä käsitellä yhteiskunnallisia ja humanitaarisia haasteita ruohonjuuritasolla pyrkien erityisesti edistämään sosiaalista osallisuutta.

#### *Tarkistus*

1. Ohjelman yleisenä tavoitteena on lisätä nuorten ja organisaatioiden osallistumista helposti saavutettaviin ja laadukkaisiin solidaarisuustoimiin **ja voittoa tavoittelemattomiin toimiin**, jotta voidaan vahvistaa yhteenkuuluvuutta, solidaarisuutta, **rauhaa** ja demokratiaa unionissa ja sen ulkopuolella **ja edistää kestävän kehityksen tavoitteiden saavuttamista** sekä käsitellä yhteiskunnallisia ja humanitaarisia haasteita ruohonjuuritasolla **erityisesti vähentämällä luonnonkatastrofien ja ihmisen aiheuttamien katastrofien ja hätätilanteiden riskejä haurassa ja konfliktista toipuvissa maissa** pyrkien erityisesti edistämään sosiaalista osallisuutta.

Or. en